

KONINKRIJK BELGIË	ROYAUME DE BELGIQUE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING	SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT
---	---
ONTWERP VAN WET tot wijziging van de wet van 10 februari 2015 met betrekking tot geautomatiseerde verwerkingen van persoonsgegevens die noodzakelijk zijn voor de Belgische paspoorten en reisdocumenten	PROJET DE LOI modifiant la loi du 10 février 2015 relative aux traitements automatisés de données à caractère personnel nécessaires aux passeports et titres de voyage belges
FILIP, Koning der Belgen,	PHILIPPE, Roi des Belges,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.	A tous présents et à venir, Salut.
Op voordracht van de Minister van Buitenlandse Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde ministers,	Sur la proposition de la Ministre des Affaires étrangères et sur l'avis des ministres qui en ont délibéré en Conseil,
HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:	NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :
De Minister van Buitenlandse Zaken is ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:	La Ministre des Affaires étrangères est chargée de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :
Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.	Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.
Art. 2. Het opschrift van de wet van 10 februari 2015 met betrekking tot geautomatiseerde verwerkingen van persoonsgegevens die noodzakelijk zijn voor de Belgische paspoorten en reisdocumenten wordt vervangen als volgt:	Art. 2. L'intitulé de la loi du 10 février 2015 relatif aux traitements automatisés de données à caractère personnel nécessaires aux passeports et titres de voyage belges est remplacé par ce qui suit :
«Wet van 10 februari 2015 met betrekking tot geautomatiseerde verwerkingen van persoonsgegevens die noodzakelijk zijn voor	« Loi du 10 février 2015 relative aux traitements automatisés de données à caractère personnel nécessaires aux

de Belgische paspoorten, reisdocumenten en de EU-noodreisdocumenten”.	passeports, titres de voyage belges et titres de voyage provisoires de l'Union européenne ».
Art. 3. Het artikel 2 van dezelfde wet wordt aangevuld met de bepalingen onder 8°, 9°, 10° en 11° luidende:	Art. 3. L'article 2 de la même loi est complété par les dispositions 8°, 9°, 10° et 11° rédigés comme suit :
8° “EU-noodreisdocument”: een reisdocument dat wordt afgegeven aan een niet-vertegenwoordigde burger van wie het paspoort of reisdocument verloren, gestolen of vernietigd is, of wanneer het niet mogelijk is om het document in kwestie op een andere manier binnen een redelijke termijn te verkrijgen, voor een enkele reis naar de lidstaat van nationaliteit of de lidstaat van verblijf van die burger, zoals aangevraagd door de burger, dan wel, in uitzonderlijke gevallen, naar een andere bestemming, dit overeenkomstig de modaliteiten en het model voorzien in de richtlijn (EU) 2019/997 van de Raad van 18 juni 2019 tot vaststelling van een EU-noodreisdocument en tot intrekking van Besluit 96/409/GBVB;	8° « titre de voyage provisoire de l'Union européenne » : un titre de voyage délivré à un citoyen non représenté aux fins d'un trajet unique vers l'Etat membre de nationalité ou l'Etat membre de résidence du citoyen, à la demande du citoyen, ou, à titre exceptionnel, vers une autre destination, en cas de perte, de vol ou de destruction de son passeport ou de son titre de voyage, ou lorsqu'il n'est pas possible d'obtenir le document en question dans un délai raisonnable selon d'autres modalités, ceci conformément aux modalités et au modèle prévu dans la directive (UE) 2019/997 du Conseil du 18 juin 2019 établissant un titre de voyage provisoire de l'Union européenne et abrogeant la décision 96/409/PESC ;
9° “niet-vertegenwoordigde burger”: elke burger die de nationaliteit bezit van een EU-lidstaat en die niet wordt vertegenwoordigd in een derde land als bedoeld in artikel 6 van richtlijn (EU) 2015/637 van de Raad van 20 april 2015 betreffende de coördinatie- en samenwerkingsmaatregelen ter vergemakkelijking van de consulaire bescherming van niet-vertegenwoordigde burgers van de Unie in derde landen en tot intrekking van Besluit 95/553/EG;	9° « citoyen non représenté »: tout citoyen ayant la nationalité d'un Etat membre de l'Union européenne et qui n'est pas représenté dans un pays tiers conformément à l'article 6 de la directive (UE) 2015/637 du Conseil du 20 avril 2015 établissant les mesures de coordination et de coopération nécessaires pour faciliter la protection consulaire des citoyens de l'Union non représentés dans des pays tiers et abrogeant la décision 95/553/CE ;
10° “familielid van een Unieburger”: het familielid van een Unieburger dat zelf geen burger van de Unie is, maar dat een burger van de Unie vergezelt, indien dat familielid legaal in een lidstaat verblijft;	10° « membre de la famille d'un citoyen de l'Union » : le membre de la famille d'un citoyen de l'Union, qui n'est pas lui-même citoyen de l'Union, mais qui accompagne un citoyen de l'Union, lorsque ce membre de la famille réside légalement dans un Etat membre ;
11° “andere begunstigde”: een andere persoon aan wie de bijstandverlenende lidstaat of een andere lidstaat op grond van het internationaal of nationaal recht bescherming moet bieden en die legaal in een lidstaat verblijft.	11° « autre bénéficiaire »: une autre personne à laquelle l'Etat membre prêtant assistance ou un autre Etat membre est tenu d'accorder une protection au titre du droit international ou national et qui réside légalement dans un Etat membre.

Art. 4. In de artikelen 3, 11, 16, 20, 24 en 27/1 van dezelfde wet worden de woorden "De minister" vervangen door de woorden "De FOD Buitenlandse Zaken".	Art. 4. Dans les articles 3, 11, 16, 20, 24 et 27/1 de la même loi, les mots « Le ministre » sont remplacés par les mots « Le SPF Affaires étrangères ».
Art. 5. In artikel 6 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:	Art. 5. A l'article 6 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :
a) het eerste lid wordt aangevuld met een bepaling 7°, luidende: "7° de ereconsulaten die daartoe gemachtigd worden door de minister.";	a) l'alinéa 1 ^{er} est complété par une disposition 7° rédigé comme suit : « 7° les consulats honoraires habilités par le ministre. » ;
b) het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende: "De personen vermeld in 7° krijgen enkel toegang tot de persoonsgegevens vermeld in artikel 4, 1°, a), b), d), e) en f).".	b) l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit : « Les personnes visées au point 7° ont uniquement accès aux données personnelles reprises dans l'article 4, 1°, a), b), d), e) et f). ».
Art. 6. In dezelfde wet wordt het opschrift van hoofdstuk 7/1, ingevoegd bij de wet van 3 juli 2019, vervangen als volgt: "Geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens met het oog op de weigering van afgifte, de intrekking en de ongeldigverklaring van Belgische identiteitskaarten, paspoorten, reisdocumenten en EU-noodreisdocumenten".	Art. 6. Dans la même loi, l'intitulé du chapitre 7/1, inséré par la loi du 3 juillet 2019, est remplacé par ce qui suit: « Traitement automatisé de données à caractère personnel en vue du refus de la délivrance, du retrait et de l'invalidation des cartes d'identité, des passeports, des titres de voyage belges et des titres de voyage provisoires de l'Union européenne ».
Art. 7. In het artikel 27/1 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 3 juli 2019, worden de woorden "paspoort of reisdocument" vervangen door de zinssnede "paspoort, reisdocument of EU-noodreisdocument".	Art. 7. Dans l'article 27/1 de la même loi, inséré par la loi du 3 juillet 2019, les mots « passeport ou titre de voyage belge » sont remplacés par le segment de phrase « passeport, titre de voyage belge ou titre de voyage provisoire de l'Union européenne ».
Art. 8. In artikel 27/2, 2°, f) van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 3 juli 2019, worden de woorden "paspoort of reisdocument" vervangen door de zinssnede "paspoort, het reisdocument of het EU-noodreisdocument".	Art. 8. Dans l'article 27/2, 2°, f), de la même loi, inséré par la loi du 3 juillet 2019, les mots « passeport ou du titre de voyage belge » sont remplacés par le segment de phrase « passeport, du titre de voyage belge ou du titre de voyage provisoire de l'Union européenne ».

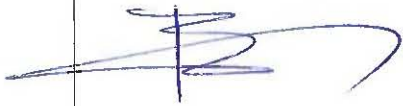
Commented [KC1]: Vanuit logistiek oogpunt is het niet aangeraden om te werken met bijkomende zinnen in een element van de opsomming.
Vandaar het voorstel via track changes, dat inhoudelijk niets veranderd ten opzichte van het oordere voorstel.

<p>Art. 9. In artikel 27/3, eerste en tweede lid van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 3 juli 2019, worden de woorden "paspoort of reisdocument" vervangen door de zinssnede "paspoort, reisdocument of EU-noodreisdocument".</p> <p>In het tweede lid van hetzelfde artikel wordt in de Franse versie het tweede woord "toutefois" geschrapt.</p>	<p>Art. 9. Dans l'article 27/3, alinéas 1^{er} et 2 de la même loi, inséré par la loi du 3 juillet 2019, les mots « passeport ou un titre de voyage » sont remplacés par le segment de phrase « passeport, un titre de voyage ou un titre de voyage provisoire de l'Union européenne ».</p> <p>Dans l'alinéa 2 du même article, le deuxième mot « toutefois » est supprimé dans la version française.</p>
<p>Art. 10. In artikel 27/4, eerste lid, 1° van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 3 juli 2019, worden de woorden "paspoorten en de reisdocumenten" vervangen door de zinssnede "paspoorten, de reisdocumenten en de EU-noodreisdocumenten".</p>	<p>Art. 10. Dans l'article 27/4, 1° de la même loi, inséré par la loi du 3 juillet 2019, les mots « passeports et des titres de voyage » sont remplacés par le segment de phrase « passeports, des titres de voyage et des titres de voyage provisoires de l'Union européenne ».</p>
<p>Art. 11. In dezelfde wet wordt een hoofdstuk 7/2 ingevoegd, luidende:</p> <p>"Geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens met het oog op de afgifte van het EU-noodreisdocument".</p>	<p>Art. 11. Dans la même loi, il est inséré un chapitre 7/2 intitulé :</p> <p>« Traitement automatisé de données à caractère personnel en vue de la délivrance du titre de voyage provisoire de l'Union européenne ».</p>
<p>Art. 12. In hoofdstuk 7/2, ingevoegd bij artikel 9, wordt een artikel 27/5 ingevoegd, luidende:</p> <p>"Art. 27/5. Dit hoofdstuk voorziet in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn (EU) 2019/997 van de Raad van 18 juni 2019 tot vaststelling van een EU-noodreisdocument en tot intrekking van Besluit 96/409/GBVB."</p>	<p>Art. 12. Dans le chapitre 7/2 inséré par l'article 9, il est inséré un article 27/5 rédigé comme suit :</p> <p>« Art. 27/5. Le présent chapitre transpose partiellement la directive (UE) 2019/997 du Conseil du 18 juin 2019 établissant un titre de voyage provisoire de l'Union européenne et abrogeant la décision 96/409/PESC. »</p>
<p>Art. 13. In hetzelfde hoofdstuk 7/2 wordt een artikel 27/6 ingevoegd, luidende:</p> <p>"Art. 27/6. De FOD Buitenlandse Zaken is verantwoordelijk voor de geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens met het oog op de afgifte van het EU-noodreisdocument en de bestrijding van misbruik en fraude bij die afgifte."</p>	<p>Art. 13. Dans le même chapitre 7/2, il est inséré un article 27/6 rédigé comme suit :</p> <p>« Art. 27/6. Le SPF Affaires étrangères est responsable du traitement automatisé de données à caractère personnel en vue de la délivrance du titre de voyage provisoire de l'Union européenne et de la lutte contre l'abus et la fraude lors de cette délivrance. »</p>

<p>Art. 14. In hetzelfde hoofdstuk 7/2 wordt een artikel 27/7 ingevoegd, luidende:</p> <p>"Art. 27/7. De persoonsgegevens die bij de in artikel 27/6 bedoelde geautomatiseerde verwerking worden opgeslagen, zijn:</p>	<p>Art. 14. Dans le même chapitre 7/2, il est inséré un article 27/7 rédigé comme suit :</p> <p>« Art. 27/7. Les données à caractère personnel enregistrées dans le traitement automatisé visé à l'article 27/6 sont :</p>
1° gegevens betreffende de houder van het EU-noodreisdocument:	1° données relatives au titulaire du titre de voyage provisoire de l'Union européenne :
a) de achternaam en voornamen, de nationaliteit, de geboortedatum en het geslacht van de aanvrager;	a) le nom et les prénoms, la nationalité, la date de naissance et le sexe du demandeur ;
b) een gezichtsoptname van de aanvrager, die door de instanties van de bijstandverlenende lidstaat moet worden gemaakt op het moment van de aanvraag, of, indien zulks niet haalbaar is, een gescande of digitale foto van de aanvrager op basis van de normen die zijn vastgesteld in het document 9303 van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie (ICAO) inzake machineleesbare reisdocumenten;	b) une image faciale du demandeur prise par les autorités de l'État membre prêtant assistance au moment de la demande ou, uniquement dans le cas où cela n'est pas faisable, une photographie scannée ou numérique du demandeur, sur la base des normes établies dans le document 9303 de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) relatif aux documents de voyage lisibles à la machine ;
c) een kopie of scan van een identificatiemiddel dat voorhanden is, zoals een identiteitskaart of rijbewijs, het nummer en het type van dat identificatiemiddel, en, indien deze informatie beschikbaar is, het type en het nummer van het te vervangen document en het nationale registratie- of sociale zekerheidsnummer;	c) une copie ou une copie scannée de tout moyen d'identification disponible, comme une carte d'identité ou un permis de conduire, le numéro et le type de ce moyen d'identification, et, si ces informations sont disponibles, le type et le numéro du document remplacé et le numéro de registre national ou le numéro de sécurité sociale ;
d) het e-mailadres en telefoonnummer van de aanvrager;	d) l'adresse électronique et le numéro de téléphone du demandeur ;
2° gegevens betreffende het EU-noodreisdocument:	2° données relatives au titre de voyage provisoire de l'Union européenne :
a) het nummer van het EU-noodreisdocument;	a) le numéro du titre de voyage provisoire de l'Union européenne ;
b) de lidstaat van afgifte en plaats van de instantie van afgifte;	b) l'État membre de délivrance et le lieu où l'autorité de délivrance est sise ;
c) de datum van afgifte en de vervaldatum;	c) la date de délivrance et la date d'expiration ;
d) het land van bestemming en eventueel één of meerdere doorreislanden waarvoor	d) le pays de destination et éventuellement un ou plusieurs pays de transit pour

het EU-noodreisdocument wordt afgegeven;	lesquels le titre de voyage provisoire de l'Union européenne est délivré ;
e) eventuele opmerkingen van de instantie van afgifte om bijkomende noodzakelijke gegevens te vermelden;	e) d'éventuelles remarques de l'autorité de délivrance pour indiquer toute autre donnée nécessaire ;
f) een kopie of scan van het afgegeven EU-noodreisdocument;	f) une photocopie ou une copie scannée du titre de voyage provisoire de l'Union européenne délivré ;
g) de kostprijs van het EU-noodreisdocument."	g) le prix du titre de voyage provisoire de l'Union européenne. »
Art. 15. In hetzelfde hoofdstuk 7/2 wordt een artikel 27/8 ingevoegd, luidende: "Art. 27/8. De persoonsgegevens die worden opgeslagen bij de geautomatiseerde verwerking bedoeld in artikel 27/6, worden voor de volgende duur bewaard: 1° voor zover de minister optreedt als bijstandverlenende lidstaat voor een niet-vertegenwoordigde burger die niet de Belgische nationaliteit heeft, of een familielid van een Unieburger, gedurende 180 dagen; 2° voor zover de minister optreedt als Lidstaat van nationaliteit van de aanvrager, gedurende twee jaar. Na de bovenvermelde periodes worden de gegevens vernietigd."	Art. 15. Dans le même chapitre 7/2, il est inséré un article 27/8 rédigé comme suit : « Art. 27/8. Les données à caractère personnel enregistrées dans le traitement automatisé visé à l'article 27/6 sont conservées pendant la durée suivante : 1° pour autant que le ministre intervient comme Etat membre prêtant assistance à un citoyen non représenté n'ayant pas la nationalité belge, ou un membre de famille d'un citoyen de l'Union, pendant 180 jours ; 2° pour autant que le ministre intervient comme Etat membre de nationalité du demandeur, pendant deux ans. Après les périodes susmentionnées, les données sont détruites.
Art. 16. In hoofdstuk 7/2 wordt een artikel 27/9 ingevoegd, luidende: "Art. 27/9. §1. De persoonsgegevens die worden opgeslagen bij de geautomatiseerde verwerking bedoeld in artikel 27/6 worden uitsluitend gebruikt door: 1° het personeel dat binnen de FOD Buitenlandse Zaken belast is met de toepassing van de regelgeving inzake Belgische paspoorten en reisdocumenten, evenals de EU-noodreisdocumenten, en dat daartoe persoonlijk gemachtigd is door de minister of door het personeel dat de minister daarvoor heeft aangesteld;	Art. 16. Dans le même chapitre 7/2, il est inséré un article 27/9 rédigé comme suit : « Art. 27/9. §1 ^{er} . Les données à caractère personnel enregistrées dans le traitement automatisé visé à l'article 27/6 sont exclusivement utilisées par : 1° le personnel chargé au sein du SPF Affaires étrangères de l'application de la réglementation relative aux passeports et titres de voyage belges ainsi qu'aux titres de voyage provisoires de l'Union européenne, et qui est personnellement habilité par le ministre ou par le personnel que le ministre a désigné à cet effet ;

2° het diplomatiek en consulaire personeel dat belast is met de afgifte van Belgische paspoorten en reisdocumenten, evenals de EU-noodreisdocumenten, dat daartoe persoonlijk gemachtigd is door de ambassadeur of de consul;	2° le personnel diplomatique et consulaire chargé de la délivrance des passeports et titres de voyage belges ainsi que des titres de voyage provisoires de l'Union européenne, et qui est personnellement habilité par l'ambassadeur ou le consul ;
3° het personeel van de informaticadienst bij de FOD Buitenlandse Zaken dat belast is met de ontwikkeling en het onderhoud van de gegevensbank bedoeld in artikel 27/6;	3° le personnel du service informatique du SPF Affaires étrangères chargé du développement et de la maintenance de la base de données visée à l'article 27/6 ;
4° de bevoegde overheden van de lidstaat van nationaliteit van de niet-vertegenwoordigde burger die niet de Belgische nationaliteit heeft, of, in voorkomend geval, de lidstaat van verblijf van het familielid van de Unieburger of, bij afgifte aan een andere begunstigde, de lidstaat die op grond van het internationaal of nationaal recht verplicht is de aanvrager bescherming te bieden en het land van bestemming is, dit met het oog op de verificatie van de nationaliteit en de identiteit van de aanvrager.	4° les autorités compétentes de l'Etat membre de nationalité du citoyen non représenté n'ayant pas la nationalité belge, ou, le cas échéant, l'Etat membre de résidence du membre de la famille du citoyen de l'Union ou, en cas de délivrance à un autre bénéficiaire, l'Etat membre tenu d'accorder une protection au demandeur au titre du droit international ou national et qui est le pays de destination, en vue de vérifier la nationalité et l'identité du demandeur.
§2. De personen bedoeld in paragraaf 1, 1° tot en met 3°, hebben toegang tot alle gegevens bedoeld in artikel 27/7.	§2. Les personnes visées au paragraphe 1er, 1° à 3°, ont accès à toutes les données visées à l'article 27/7.
De personen bedoeld in paragraaf 1, 4°, hebben enkel toegang tot de gegevens bedoeld in artikel 27/7, 1°, a) tot en met c) en 2°, a) tot en met f)."	Les personnes visées au paragraphe 1er, 4°, ont uniquement accès aux données visées à l'article 27/7, 1°, a) à c) et 2°, a) à f). »
Art. 17. In artikel 29 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:	Art. 17. Dans l'article 29 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :
1° de woorden "paspoort of reisdocument" worden telkens vervangen door de zinssnede "paspoort, reisdocument of EU-noodreisdocument";	1° les mots « passeport ou du titre de voyage belge » sont remplacés par le segment de phrase « passeport, du titre de voyage belge ou du titre de voyage provisoire de l'Union européenne » et les mots « passeport ou titre de voyage » par le segment de phrase « passeport, titre de voyage ou titre de voyage provisoire de l'Union européenne » ;
2° de woorden "en 24" worden vervangen door de zinssnede ", 24 en 27/6".	2° les mots « et 24 » sont remplacés par le segment de phrase « , 24 et 27/6 ».

<p>Art. 18. Deze wet treedt in werking op 8 december 2025, met uitzondering van artikel 5, dat in werking treedt op de tiende dag na publicatie in het Belgisch Staatsblad.</p> <p>De Koning kan, behalve voor artikel 5, een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de datum vermeld in het eerste lid.</p>	<p>Art. 18. La présente loi entre en vigueur le 8 décembre 2025, à l'exception de l'article 5, qui entre en vigueur le dixième jour qui suit sa publication au Moniteur belge.</p> <p>Le Roi peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 1^{er}, sauf pour l'article 5</p>
... (plaats), ... (datum)	... (lieu), ... (date)
Van Koningswege:	Par le Roi :
De Minister van Buitenlandse Zaken,	Le Ministre des Affaires étrangères,
	
Bernard QUINTIN	

<p>ONTWERP VAN WET tot wijziging van de wet van 10 februari 2015 met betrekking tot geautomatiseerde verwerkingen van persoonsgegevens die noodzakelijk zijn voor de Belgische paspoorten en reisdocumenten</p> <p>MEMORIE VAN TOELICHTING</p>	<p>PROJET DE LOI modifiant la loi du 10 février 2015 relative aux traitements automatisés de données à caractère personnel nécessaires aux passeports et titres de voyage belges</p> <p>EXPOSÉ DES MOTIFS</p>
<p>Geachte Dames en Heren,</p> <p>1. Inleiding</p> <p>Dit ontwerp van wet heeft tot doel de richtlijn (EU) 2019/997 van de Raad van 18 juni 2019 tot vaststelling van een EU-noodreisdocument en tot intrekking van Besluit 96/409/GBVB (hierna "richtlijn (EU) 2019/997") om te zetten naar Belgisch recht. Die richtlijn betreft de invoering van het EU-noodreisdocument, hierna genoemd EU-NRD.</p> <p>De deadline voor de omzetting van de richtlijn is 8 december 2024, gelet op het uitvoeringsbesluit (EU) 2022/2452 van de Commissie van 8 december 2022 met aanvullende technische specificaties voor het EU-noodreisdocument als vastgesteld bij richtlijn (EU) 2019/997 van de Raad. Dat besluit is het startpunt van de termijn van 24 maanden waarbinnen Lidstaten de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen moeten vaststellen met het oog op de omzetting van de richtlijn.</p> <p>De richtlijn (EU) 2019/997 bepaalt het uniform model van het EU-NRD en de</p>	<p>Mesdames, Messieurs,</p> <p>1. Introduction</p> <p>Ce projet de loi vise à transposer la directive (UE) 2019/997 du Conseil du 18 juin 2019 établissant un titre de voyage provisoire de l'Union européenne et abrogeant la décision 96/409/PESC (ci-après « directive (UE) 2019/997 ») en droit belge. Cette directive concerne l'introduction du titre de voyage provisoire de l'Union européenne, ci-après nommé TVP UE.</p> <p>La date butoir pour la transposition de la directive est le 8 décembre 2024, vu la décision d'exécution (UE) 2022/2452 de la Commission du 8 décembre 2022 définissant des spécifications techniques complémentaires applicables au titre de voyage provisoire de l'Union européenne établi par la directive (UE) 2019/997 du Conseil. Cette décision constitue le point de départ du délai de 24 mois dont disposent les États membres pour adopter les dispositions législatives et administratives nécessaires à la transposition de la directive.</p> <p>La directive (UE) 2019/997 détermine le modèle uniforme du TVP UE et les</p>

<p>voorwaarden waaronder en procedures volgens dewelke de EU-lidstaten dit document in het buitenland kunnen verstrekken aan een onderdaan van een andere Lidstaat die geen eigen vertegenwoordiging ter plaatse heeft (artikels 3 en 4 van de richtlijn).</p>	<p>conditions et procédures selon lesquelles les États membres de l'UE peuvent délivrer à l'étranger ce document à un ressortissant d'un autre État membre qui n'a pas de représentation propre sur place (articles 3 et 4 de la directive).</p>
<p>Dezelfde richtlijn voorziet ook in de facultatieve afgifte van EU-noodreisdocumenten aan andere categorieën van personen dan de onderdanen van andere EU-lidstaten (artikel 7 van de richtlijn).</p>	<p>Cette même directive prévoit aussi la délivrance facultative de titres de voyage provisoires de l'Union européenne à d'autres catégories de personnes que les ressortissants des autres États membres de l'UE (article 7 de la directive).</p>
<p>Dit ontwerp van wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de Europese richtlijn (EU) 2019/997. Het voorziet enkel in de omzetting van de bepalingen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens met het oog op de afgifte van een EU-NRD (artikel 4, leden 2 en 7, artikel 15 en bijlage II van de richtlijn) en wijzigt daarvoor de wet van 10 februari 2015 met betrekking tot geautomatiseerde verwerkingen van persoonsgegevens die noodzakelijk zijn voor de Belgische paspoorten en reisdocumenten. Deze wet bevat immers alle bepalingen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens nodig voor de afgifte van de verschillende Belgische reis- en identiteitsdocumenten die onder de bevoegdheid van de FOD Buitenlandse Zaken vallen. Het is dus logisch om dezelfde bepalingen voor de afgifte van een EU-NRD in hetzelfde juridisch instrument te voorzien.</p>	<p>Ce projet de loi transpose partiellement la directive européenne (UE) 2019/997. Il ne prévoit que la transposition des dispositions relatives au traitement des données à caractère personnel en vue de la délivrance du TVP UE (article 4, alinéas 2 et 7, article 15 et l'annexe II de la directive) et modifie, à cet effet, la loi du 10 février 2015 relative aux traitements automatisés de données à caractère personnel nécessaires aux passeports et titres de voyage belges. En effet, cette loi contient toutes les dispositions relatives au traitement des données à caractère personnel nécessaires à la délivrance des différents documents de voyage et d'identité belges qui sont de la compétence du SPF Affaires étrangères. Il est donc logique de prévoir les mêmes dispositions pour la délivrance du TVP UE dans le même instrument juridique.</p>
<p>Verder heeft dit ontwerp van wet tot doel de door de minister gemachtigde ereconsuls toe te laten een zeer beperkt aantal persoonsgegevens te verwerken, zodat zij ingeschakeld kunnen worden voor de afname van biometrische gegevens van</p>	<p>En outre, ce projet de loi vise à permettre aux consuls honoraires habilités par le ministre de traiter un nombre très limité de données personnelles, afin qu'ils puissent intervenir pour la prise de données biométriques des demandeurs de</p>

aanvragers van paspoorten of reisdocumenten in het buitenland. Dit kadert immers in een betere toegankelijkheid voor de Belgen in het buitenland tot de consulaire dienstverlening, omdat zij zich soms op zeer verre afstand bevinden van de Belgische consulaire beroepspost.

Dit ontwerp van wet werd voor advies voorgelegd aan de Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA). In haar advies 106/2024 van 29 november 2024 heeft de GBA de volgende opmerkingen gegeven met betrekking tot:

- **Het art. 12** van het ontwerp (nu hernummerd tot "art. 13"): de finaliteit "bestrijding van fraude" herformuleren in voldoende duidelijke en precieze bewoordingen die toelaten de verwerkingen van persoonsgegevens die nodig zijn voor de verwezenlijking van die finaliteit, na te gaan. Het is aangewezen de geïmagineerde soort fraude duidelijk te omschrijven en aan te geven hoe die verwerking van persoonsgegevens de pogingen tot fraude zou verhinderen (cons. 14 en 15).

De FOD Buitenlandse Zaken is van oordeel dat het niet aangewezen is om de finaliteit "bestrijding van fraude" en de middelen die toelaten die fraude te bestrijden, meer in detail te preciseren in het wetsontwerp zelf, maar eerder in de memorie van toelichting. Die laatste werd in die zin aangepast.

- **Het art. 12** van het ontwerp (hernummerd tot "art. 13"): de FOD Buitenlandse Zaken aanduiden als verantwoordelijke voor de verwerking i.p.v. de minister, en dit ook voor de

pasports ou de titres de voyage à l'étranger. En effet, ceci s'inscrit dans une meilleure accessibilité aux services consulaires pour les Belges à l'étranger, puisque ces derniers se trouvent parfois à des distances très lointaines du poste consulaire de carrière belge.

Ce projet de loi a été soumis pour avis à l'Autorité de protection des données (APD). Dans son avis 106/2024 du 29 novembre 2024, l'APD a formulé les remarques suivantes par rapport à :

- **L'art. 12** du projet (renuméroté maintenant « art. 13 ») : reformuler la finalité de « lutte contre la fraude » dans des termes suffisamment clairs et précis qui permettent d'entrevoir les traitements de données à caractère personnel qui devront être opérés pour sa réalisation. Il convient de cibler le type de fraude visé et d'indiquer en quoi le traitement des données à caractère personnel permettrait de contrer les tentatives de fraude. (cons. 14 et 15)

Le SPF Affaires étrangères estime qu'il ne convient pas de préciser plus en détail la finalité « lutte contre la fraude » et les moyens permettant de contrer cette fraude dans le projet de loi même, mais plutôt dans l'exposé de motifs. Ce dernier a été complété dans ce sens.

- **L'art. 12** du projet (renuméroté maintenant « art. 13 ») : désigner le SPF Affaires étrangères comme responsable du traitement au lieu du ministre, et cela aussi pour les

<p>andere bepalingen van de wet van 10.02.2015 (cons. 19 en 20).</p> <p>Het artikel 12 (hernummerd tot "art. 13") van het ontwerp werd in die zin aangepast. Een nieuw artikel 4 werd ingevoegd in het ontwerp met het oog op de aanpassing van de artikels 3, 11, 16, 20, 24 en 27/1 van de wet van 10.02.2015 in die zin .</p> <ul style="list-style-type: none"> • De communicatie van persoonsgegevens aan de buitenlandse autoriteiten die geconsulteerd moeten worden: veiligheidsmaatregelen implementeren volgens de regels van de kunst voor zowel het transmissiekanaal als het bericht en de eventuele bijlagen en de toegang tot de verzamelde gegevens beperken (cons. 25 en 26). <p>De FOD Buitenlandse Zaken neemt nota van die aanbeveling en zal de technische mogelijkheden onderzoeken.</p> <p>De Raad van State heeft in zijn advies van een aantal opmerkingen gegeven over het voorontwerp van wet. In dit ontwerp van wet werd daarmee rekening gehouden.</p>	<p>autres dispositions de la loi du 10.02.2015 (cons. 19 et 20).</p> <p>L'article 12 (renuméroté maintenant « art. 13 ») du projet a été modifié en ce sens. Un article 4 nouveau a été introduit dans le projet afin de modifier les articles 3, 11, 16, 20, 24 et 27/1 de la loi du 10.02.2015 également dans ce sens.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La communication des données à caractère personnel aux autorités étrangères qui doivent être consultées : mettre en œuvre des mesures de sécurité conformes à l'état de l'art concernant tant le canal de transmission que le message et ses éventuelles pièces jointes et conditionner l'accès aux données collectées (cons. 25 et 26). <p>Le SPF Affaires étrangères prend note de cette recommandation et examinera les possibilités techniques.</p> <p>Dans son avis du, le Conseil d'Etat a fait quelques remarques sur l'avant-projet de loi. Il en a été tenu compte dans ce projet de loi.</p>
<p>2. Artikelsgewijze bespreking</p> <p>Artikel 1 heeft geen verdere toelichting.</p>	<p>2. Commentaire des articles</p> <p>L'article 1^{er} n'appelle aucun commentaire particulier.</p>
<p>Artikel 2 vult de titel van de wet van 10 februari 2015 aan, omdat die nu ook van toepassing moet zijn op de EU-NRD's en niet meer alleen op de Belgische paspoorten en reisdocumenten.</p>	<p>L'article 2 complète le titre de la loi du 10 février 2015, puisque celle-ci doit maintenant aussi s'appliquer aux TVP UE et plus seulement aux passeports et titres de voyage belges.</p>

<p>Artikel 3 voegt een aantal definities toe aan het artikel 2 van diezelfde wet, die overgenomen werden uit de richtlijn (EU) 2019/997 en die van belang zijn voor de toepassing van deze wet.</p>	<p>L'article 3 ajoute un nombre de définitions à l'article 2 de cette loi, qui sont reprises de la directive (UE) 2019/997 et qui sont importantes pour l'application de cette loi.</p>
<p>Artikel 4 vervangt in diezelfde wet de minister als verantwoordelijke voor de verschillende soorten verwerkingen door de FOD Buitenlandse Zaken, dit op aanbeveling van de GBA. De artikels 3, 11, 16, 20, 24 en 27/1 van de wet worden in die zin aangepast.</p>	<p>L'article 4 remplace dans cette même loi le ministre en tant que responsable des différents types de traitement par le SPF Affaires étrangères, ceci sur la recommandation de l'APD. Les articles 3, 11, 16, 20, 24 et 27/1 de la loi sont modifiés dans ce sens.</p>
<p>Artikel 5 voegt de door de minister gemachtigde ereconsulaten toe aan de lijst van personen die toegang krijgen tot de persoonsgegevens van de aanvragers van paspoorten of reisdocumenten. De Belgen in het buitenland bevinden zich immers dikwijls op zeer verre afstand van de Belgische consulaire beroepspost, terwijl er soms veel dichterbij een ereconsulaat beschikbaar is. Bedoeling is dan ook om die ereconsulaten in te schakelen om de biometrie van de aanvrager af te nemen (gezichtsfoto, vingerafdrukken, handtekening), zodat hij zich niet zo ver meer moet verplaatsen, en zo de toegang tot de consulaire dienstverlening aanzienlijk te verbeteren voor onze landgenoten in het buitenland.</p> <p>De aanvrager moet zich eerst wenden tot de bevoegde Belgische consulaire beroepspost, die de ereconsul dan toestemming geeft om een beperkt aantal gegevens van de aanvrager te consulteren. De ereconsul registreert de biometrische gegevens via eenzelfde type beveiligde mobiele kit als die gebruikt door onze consulaire beroepsposten. Ze worden vervolgens</p>	<p>L'article 5 ajoute à la liste des personnes ayant accès aux données personnelles des demandeurs de passeports ou titres de voyage les consulats honoraires habilités par le ministre. En effet, les Belges résidant à l'étranger se trouvent souvent à des distances très lointaines du poste consulaire de carrière belge, tandis qu'un consulat honoraire se trouve parfois beaucoup plus près. Par conséquent, le but est de faire intervenir ces consulats honoraires afin de prendre la biométrie du demandeur (photo faciale, empreintes digitales, signature), afin qu'il ne soit plus obligé à se déplacer sur de longues distances, et ainsi améliorer considérablement l'accès aux services consulaires pour nos compatriotes à l'étranger.</p> <p>Le demandeur doit d'abord s'adresser au poste consulaire de carrière belge compétent, qui donne alors l'autorisation au consul honoraire de consulter un nombre limité de données personnelles du demandeur. Le consul honoraire enregistre ensuite les données biométriques via un même type de kit mobile sécurisé que celui utilisé par nos postes consulaires</p>

<p>via een beveiligd kanaal (TLS versleuteling) overgemaakt aan de paspoortdatabank bij de FOD Buitenlandse Zaken. Het is ten slotte de Belgische consulaire beroepspost die de aanvraag verder behandelt en ervoor verantwoordelijk blijft.</p> <p>Niet alle ereconsulaten zullen die bevoegdheid krijgen: de minister zal de lijst van die ereconsulaten vaststellen op basis van een aantal criteria (afstanden t.o.v. de Belgische consulaire beroepspost, opleiding en bekwaamheid van de ereconsul, meerwaarde voor de burger, etc.).</p> <p>In tegenstelling tot de andere categorieën van personen op dit moment vermeld in het artikel 6 van de wet van 10 februari 2015 krijgen de ereconsulaten geen toegang tot alle gegevens vermeld in het artikel 4 van diezelfde wet, maar wordt hun toegang strikt beperkt tot die gegevens die zij nodig hebben voor de registratie van de biometrie van de paspoortaanvrager.</p>	<p>de carrière. Elles seront ensuite transmises de manière sécurisée (chiffrement TLS) à la base de données des passeports au SPF Affaires étrangères. Finalement, c'est le poste consulaire de carrière belge qui complètera la demande et en restera responsable.</p> <p>Tous les consulats honoraires ne recevront pas cette compétence : le ministre fixera la liste des consulats honoraires sur base d'un nombre de critères (distances par rapport au poste consulaire de carrière belge, formation et maîtrise du consul honoraire, plus-value pour le citoyen, etc.).</p> <p>Contrairement aux autres catégories de personnes actuellement reprises dans l'article 6 de la loi du 10 février 2015, les consulats honoraires ne recevront pas accès à toutes les données reprises dans l'article 4 de cette même loi, mais leur accès sera strictement limité aux données dont ils ont besoin pour l'enregistrement de la biométrie du demandeur de passeport.</p>
<p>De artikelen 6 tot en met 10 voegen aan het hoofdstuk 7/1 van diezelfde wet het EU-NRD toe aan de documenten waarvoor de databank Passban geconsulteerd moet worden bij hun afgifte.</p> <p>In die databank worden de personen opgenomen die ofwel het voorwerp uitmaken van een seining door de bevoegde gerechtelijke overheden, politie- of inlichtingendiensten of het OCAD, ofwel op initiatief van de FOD Buitenlandse Zaken opgenomen worden in Passban in geval van vermoeden van fraude of met het oog op het voorkomen van een kinderontvoering. In die gevallen mag niet ambtshalve een paspoort,</p>	<p>Les articles 6 à 10 ajoutent au chapitre 7/1 de cette loi le TVP UE aux documents pour lesquels une consultation de la base de données Passban s'impose en vue de leur délivrance.</p> <p>Dans cette banque de données, sont enregistrées les personnes qui soit font l'objet d'un signalement par les autorités judiciaires, les services de police ou de renseignements compétents ou l'OCAM, soit sont enregistrées dans Passban d'initiative par le SPF Affaires étrangères en cas de suspicion de fraude ou en vue de la prévention d'un enlèvement parental. Dans ces cas, un passeport, un titre</p>

<p>reisdocument of identiteitskaart afgegeven worden.</p> <p>Passban werd tot nu toe uitsluitend gebruikt om Belgische paspoorten, reisdocumenten en identiteitskaarten te kunnen weigeren, intrekken of ongeldig verklaren.</p> <p>Naar aanleiding van de invoering van het EU-NRD is het nodig om, ook bij de afgifte van dat document, een Passban-controle uit te voeren. Het huidige noodreisdocument wordt immers enkel afgegeven aan niet-Belgische EU-onderdanen, terwijl het nieuwe EU-NRD ook afgegeven kan en zal worden aan Belgische onderdanen (zie artikel 7, 1, a van de richtlijn (EU) 2019/997). Bijgevolg zou het een onaanvaardbaar risico voor de openbare orde of veiligheid vormen om aan Belgen zonder voorafgaande Passban-controle zomaar een EU-NRD af te geven, terwijl die controle wel gebeurt bij de afgifte van Belgische documenten zoals de paspoorten, identiteitskaarten en reisdocumenten.</p> <p>Verder wordt in het artikel 27/3 van diezelfde wet een taalfout in de Franse versie gecorrigeerd: het tweede lid van dit artikel vermeldt twee keer het woord "toutefois". De tweede "toutefois" wordt geschrapt.</p>	<p>de voyage ou une carte d'identité ne peut pas être délivré d'office.</p> <p>Jusqu'à présent, Passban n'était utilisé que pour pouvoir refuser, retirer ou invalider des passeports, titres de voyage ou cartes d'identité belges.</p> <p>A la suite de l'introduction du TVP UE, il convient d'aussi faire un contrôle Passban lors de la délivrance de ce document. En effet, le titre de voyage provisoire actuel n'est délivré qu'aux ressortissants UE non-Belges, tandis que le nouveau TVP UE pourra être et sera aussi délivré à des ressortissants belges (voir article 7, 1, a de la directive (UE) 2019/997). Par conséquent, cela posera un risque inacceptable pour l'ordre ou la sécurité publics de délivrer simplement, sans contrôle Passban préalable, aux Belges un TVP UE, alors même que ce contrôle s'effectue lors de la délivrance de documents belges comme les passeports, cartes d'identité et titres de voyage.</p> <p>En outre, dans l'article 27/3 de cette loi, une erreur linguistique a été corrigée dans la version française : l'alinéa 2 de cet article reprenait deux fois le mot « toutefois ». Le deuxième « toutefois » est supprimé.</p>
<p>De artikelen 11 tot en met 16 voegen een nieuw hoofdstuk 7/2 luidende "Geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens met het oog op de afgifte van het EU-noodreisdocument" in, dat de verwerking van persoonsgegevens voor de afgifte van het EU-NRD regelt.</p>	<p>Les articles 11 jusqu'à 16 insèrent un nouveau chapitre 7/2 intitulé « Traitement automatisé de données à caractère personnel en vue de la délivrance du titre de voyage provisoire de l'Union européenne », qui règle le traitement des données à caractère personnel en vue de la délivrance du TVP UE.</p>
<p>Artikel 12 voegt een nieuwe artikel 27/5 in dat preciseert dat dit ontwerp van wet slechts in de gedeeltelijke</p>	<p>L'article 12 insère un nouvel article 27/5 précisant que ce projet de loi ne transpose que partiellement la</p>

<p>omzetting van richtlijn (EU) 2019/997 voorziet, in die zin dat het enkel de principes vastlegt voor de verwerking van de persoonsgegevens die nodig is voor de afgifte van het EU-NRD.</p>	<p>directive (UE) 2019/997, dans ce sens qu'il n'établit que les principes pour le traitement des données à caractère personnel nécessaire pour la délivrance du TVP UE.</p>
<p>Artikel 13 voegt een nieuw artikel 27/6 in dat bepaalt dat de FOD Buitenlandse Zaken, onder de verantwoordelijkheid van de minister van Buitenlandse Zaken, een geautomatiseerde verwerking uitvoert van persoonsgegevens met het oog op de afgifte van het EU-NRD en de bestrijding van misbruik en fraude bij de afgifte ervan.</p> <p>Met de bestrijding van misbruik en fraude worden zowel de identiteitsfraude (ook "intellectuele fraude" genoemd) als documentfraude beoogd. Dit doel van algemeen belang is expliciet opgenomen in de overwegingen (9) en (21) van de richtlijn (EU) 2019/997 ter invoering van het EU-NRD.</p> <p>Documentaire fraude betreft de namaak van een EU-NRD, d.w.z. de creatie van een volledig vals document, of de vervalsing van een EU-NRD, d.w.z. zijn ongeoorloofde of onwettige wijziging na de afgifte ervan. Als een dergelijke fraude vermoed wordt, bijv. als de houder van een EU-NRD langs een grenscontrole komt, moet de controleautoriteit in staat zijn om de authenticiteit van het document te verifiëren bij de overheid van de lidstaat die het document afgegeven heeft. Die laatste moet dus de persoonsgegevens van de houder van het EU-NRD kunnen bewaren voor de in het nieuwe artikel 27/8 van de wet bepaalde duur.</p> <p>Identiteitsfraude betreft de pogingen om een authentiek EU-NRD te verkrijgen onder een valse identiteit,</p>	<p>L'article 13 insère un nouvel article 27/6 précisant que le SPF Affaires étrangères effectue, sous la responsabilité du ministre des Affaires étrangères, un traitement automatisé de données à caractère personnel nécessaire à la délivrance du TVP UE et de la lutte contre l'abus et la fraude lors de cette délivrance.</p> <p>Par lutte contre l'abus et la fraude, on entend aussi bien la fraude à l'identité (aussi appelée « fraude intellectuelle ») que la fraude documentaire. Ce but d'intérêt général est explicitement repris dans les considérants (9) et (21) de la directive (UE) 2019/997 établissant le TVP UE.</p> <p>La fraude documentaire se rapporte à la contrefaçon d'un TVP UE, c.-à-d. la création d'un document entièrement faux, ou la falsification d'un TVP UE, c.-à-d. sa modification induue ou illicite après sa délivrance. Lorsqu'une telle fraude est soupçonnée, p.ex. quand le titulaire du TVP UE passe un contrôle frontalier, l'autorité de contrôle doit être à même de vérifier l'authenticité du document auprès de l'autorité de l'Etat membre ayant délivré le document. Cette dernière devra donc pouvoir conserver les données personnelles du titulaire du TVP UE pour la durée déterminée dans le nouvel article 27/8 de la loi.</p> <p>La fraude à l'identité se rapporte à des tentatives à obtenir un TVP UE authentique sous une fausse identité,</p>

<p>dikwijls door misbruik te maken van de identiteit of brondocumenten van een andere persoon. Als een dergelijke fraude vermoed wordt bij het indienen van een aanvraag voor een EU-NRD, moet de afgifteautoriteit van de bijstandverlenende lidstaat enerzijds de door de aanvrager opgegeven gegevens kunnen behandelen en aan de lidstaat van nationaliteit of verblijf overmaken om zijn identiteit of nationaliteit te kunnen verifiëren, en anderzijds de gegevens van de aanvrager kunnen vergelijken met de verschillende voorgaande documentaanvragen op naam van dezelfde persoon.</p> <p>Voor de niet-vertegenwoordigde burgers van een andere EU-lidstaat en voor hun familieleden die in diezelfde of een andere lidstaat verblijven, zal die vergelijking zich beperken tot de verificatie van de al voordien afgegeven EU-NRD's. Voor de Belgische burgers en de vreemdelingen die in België genieten van een beschermingsstatuut, zal die vergelijking ook betrekking hebben op de verificatie van de paspoorten of reisdocumenten (voor vluchtelingen, staatlozen of vreemdelingen) die voordien al afgegeven werden door de Belgische autoriteiten. Zo kan bijv. de gezichtsfoto van de aanvrager vergeleken worden met deze van de voordien aan hem afgegeven documenten met behulp van een gezichtsherkenningsoftware.</p> <p>Met het oog daarop is het raadzaam de persoonsgegevens nodig voor de afgifte van een EU-NRD voor de in het nieuwe artikel 27/8 van de wet bepaalde duur te bewaren.</p>	<p>souvent en abusant de l'identité ou des documents source d'une autre personne. Lorsqu'une telle fraude est soupçonnée lors de l'introduction d'une demande de TVP UE, l'autorité de délivrance de l'Etat membre prêtant assistance doit, d'une part, pouvoir traiter et envoyer les données soumises par le demandeur à son Etat membre de nationalité ou de résidence afin de vérifier son identité et sa nationalité, et, d'autre part, pouvoir comparer les données du demandeur aux différentes demandes de documents précédentes au nom de la même personne.</p> <p>Pour les citoyens non représentés d'un autre Etat membre de l'UE et pour leurs membres de famille résidant dans ce même ou un autre Etat membre, cette comparaison se limitera à la vérification des TVP UE ayant déjà été délivrés précédemment. Pour les citoyens belges et les étrangers bénéficiant en Belgique d'un statut de protection, cette comparaison pourra aussi s'étendre à la vérification des passeports ou titres de voyage (pour réfugiés, apatrides ou étrangers) ayant déjà été délivrés précédemment par les autorités belges. Ainsi, la photo faciale du demandeur pourra par exemple être comparée à l'aide d'un logiciel de reconnaissance faciale à celles des documents précédents délivrés à lui.</p> <p>A cet effet, il convient de conserver les données personnelles nécessaires à la délivrance du TVP UE pendant la durée déterminée dans le nouvel article 27/8 de la loi.</p>
<p>Artikel 14 voegt een nieuw artikel 27/7 in dat de persoonsgegevens opsomt die bij die afgifte verwerkt</p>	<p>L'article 14 insère un nouvel article 27/7 énumérant les données à caractère personnel traitées lors de</p>

<p>worden. Het gaat om de twee soorten gegevens nodig voor die afgifte, met name de gegevens betreffende de houder van het EU-NRD en die betreffende het EU-NRD zelf.</p> <p>In de eerste plaats werden de persoonsgegevens opgenomen die in de richtlijn (EU) 2019/997 vernoemd worden, meer bepaald in het artikel 4, leden 2 en 7, en de bijlage II, punten 6 en 9.</p> <p>Bijkomend werden nog de volgende gegevens uit praktische overwegingen toegevoegd: het e-mailadres en telefoonnummer van de aanvrager en de kostprijs van het EU-NRD. Het e-mailadres en het telefoonnummer zijn immers nodig om de aanvrager na de consultatie van zijn Lidstaat van nationaliteit (controle identiteit, nationaliteit en wettelijk verblijf) opnieuw te contacteren om hem het EU-NRD uit te reiken. De kostprijs moet uiteraard ook geregistreerd worden om boekhoudkundige redenen.</p>	<p>cette délivrance. Il s'agit des deux sortes de données nécessaires à cette délivrance, à savoir, les données relatives au titulaire du TVP UE et celles concernant le TVP UE même.</p> <p>En premier lieu, ont été reprises les données à caractère personnel mentionnées dans la directive (UE) 2019/997, plus particulièrement dans l'article 4, alinéas 2 et 7, et dans l'annexe II, points 6 et 9.</p> <p>En outre, pour des raisons pratiques, les données suivantes ont été ajoutées : l'adresse électronique et le numéro de téléphone du demandeur et le prix du TVP UE. En effet, l'adresse électronique et le numéro de téléphone sont nécessaires afin de recontacter le demandeur après la consultation de son Etat membre de nationalité (vérification identité, nationalité et séjour légal) en vue de la délivrance de son TVP UE. Il va de soi que le prix doit aussi être enregistré à des fins de comptabilité.</p>
<p>Artikel 15 voegt een nieuw artikel 27/8 in dat voorziet in twee verschillende bewaartermijnen van de gegevens:</p> <p>1° 180 dagen als de Minister optreedt als bijstandverlenende Lidstaat voor een niet-vertegenwoordigde burger die niet de Belgische nationaliteit heeft, of een familielid van een Unieburger;</p> <p>2° twee jaar als de minister optreedt voor zijn eigen onderdanen.</p> <p>Die bewaartermijnen werden als dusdanig overgenomen uit de richtlijn (EU) 2019/997 (zie artikel 15, vierde lid).</p> <p>Na die periodes worden de gegevens definitief vernietigd.</p>	<p>L'article 15 insère un nouvel article 27/8 prévoyant deux périodes de conservation différentes des données :</p> <p>1° 180 jours si le ministre intervient comme Etat membre prêtant assistance à un citoyen non représenté n'ayant pas la nationalité belge, ou un membre de famille d'un citoyen de l'Union ;</p> <p>2° deux ans si le ministre intervient pour ses propres ressortissants.</p> <p>Ces périodes de conservation ont été reprises en tant que telles de la directive (UE) 2019/997 (voir article 15, alinéa 4).</p> <p>Après ces périodes, les données sont définitivement détruites.</p>

Artikel 16 voegt een nieuw artikel 27/9 in dat de categorieën van personen opsomt die de gegevens verwerken.

De gegevens worden verwerkt door het personeel van de FOD Buitenlandse Zaken dat belast is met de afgifte van paspoorten, reisdocumenten en EU-noodreisdocumenten op het hoofdbestuur in Brussel en in de diplomatieke en consulaire posten in het buitenland.

In België gaat het om het personeel van de dienst paspoorten en het personeel van de informaticadienst. Dat personeel is daartoe persoonlijk gemachtigd door de Minister van Buitenlandse Zaken, de directeur-generaal consulaire zaken of de directeur-generaal ICT. In het kader van haar functie moet het een gedragscode respecteren en een verklaring inzake vertrouwelijkheid en eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer ondertekenen.

In het buitenland gaat het om het diplomatiek en consulaire personeel dat zich bezighoudt met paspoorten, reisdocumenten of EU-noodreisdocumenten. Het is daartoe persoonlijk gemachtigd door het posthoofd. Het moet ook in het kader van haar functie een gedragscode respecteren en een verklaring inzake vertrouwelijkheid en eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer ondertekenen.

De hiervoor vermelde personen hebben toegang tot alle gegevens vermeld in het nieuwe artikel 27/7.

Verder worden de gegevens ook verwerkt door de personeelsleden van de bevoegde overheden van de lidstaat van nationaliteit van de niet-

L'article 16 insère un nouvel article 27/9 énumérant les catégories de personnes qui traitent les données.

Les données sont traitées par le personnel du SPF Affaires étrangères en charge de la délivrance des passeports, titres de voyage et titres de voyage provisoires de l'UE, à l'administration centrale à Bruxelles et dans les postes diplomatiques et consulaires à l'étranger.

En Belgique, il s'agit du personnel du service des passeports et du personnel du service informatique. Ce personnel est individuellement habilité par le ministre des Affaires étrangères ou par le directeur général Affaires consulaires ou le directeur général ICT. Il doit, dans le cadre de sa fonction, respecter un code de bonne conduite et signer une déclaration de confidentialité et respect de la vie privée.

A l'étranger, il s'agit du personnel diplomatique et consulaire en charge des passeports, titres de voyage et titres de voyage provisoires de l'UE. Il est individuellement habilité par le chef de poste. Il doit également, dans le cadre de sa fonction, respecter un code de bonne conduite et signer une déclaration de confidentialité et respect de la vie privée.

Les personnes mentionnées ci-dessus ont accès à toutes les données reprises dans le nouvel article 27/7.

Les données sont aussi traitées par le personnel des autorités compétentes de l'Etat membre de nationalité du citoyen non représenté, ou de l'Etat

<p>vertegenwoordigde EU-burger of van de lidstaat van verblijf van het familielid van de EU-burger of, bij afgifte aan een andere begunstigde, de lidstaat die op grond van het internationaal of nationaal recht verplicht is de aanvrager bescherming te bieden en het land van bestemming is. Die autoriteiten moeten immers, overeenkomstig artikel 4, tweede lid van de richtlijn (EU) 2019/997 door de Minister geconsulteerd worden met het oog op de verificatie van de nationaliteit en de identiteit van de aanvrager die niet de Belgische nationaliteit bezit. De Minister is daartoe gehouden een minimum aantal gegevens aan die autoriteiten te bezorgen. Na de afgifte van het EU-NRD is de Minister bovendien gehouden een kopie of scan ervan aan die autoriteiten te bezorgen (artikel 4, zevende lid van de richtlijn). De personeelsleden van de bevoegde autoriteiten van die EU-lidstaten moeten eveneens minstens aan de regels bepaald in artikel 15 van de richtlijn (EU) 2019/997 voldoen.</p> <p>De personeelsleden van de buitenlandse EU-overheden krijgen enkel toegang tot de gegevens die hen overeenkomstig de richtlijn moeten meegedeeld worden. Zij krijgen noch toegang tot het e-mailadres en telefoonnummer van de aanvrager noch tot de kostprijs van het EU-NRD, aangezien zij die gegevens niet nodig hebben voor de verificatie van de nationaliteit en de identiteit van die laatste.</p> <p>De gegevens worden niet toegankelijk gemaakt voor andere personen en/of organisaties dan de bovenvermelde.</p>	<p>membre de résidence du membre de la famille du citoyen de l'UE ou, en cas de délivrance à un autre bénéficiaire, de l'État membre tenu d'accorder une protection au demandeur au titre du droit international ou national et qui est le pays de destination. En effet, conformément à l'article 4, alinéa 2 de la directive (UE) 2019/997, ces autorités doivent être consultées par le Ministre en vue de vérifier la nationalité et l'identité du demandeur n'ayant pas la nationalité belge. Pour ce faire, le Ministre doit faire parvenir au minimum un nombre de données à ces autorités. Après la délivrance du TVP UE, le Ministre est en outre tenu d'en faire parvenir une copie ou un scan à ces autorités (article 4, alinéa 7 de la directive). Le personnel des autorités compétentes de ces Etats membres doit aussi au moins se conformer aux règles fixées dans l'article 15 de la directive (UE) 2019/997.</p> <p>Le personnel de ces autorités UE étrangères reçoit uniquement l'accès aux données qui doivent lui être communiquées conformément à la directive. Il n'a ni accès à l'adresse électronique et au numéro de téléphone du demandeur ni au prix du TVP UE, puisqu'il n'a nul besoin de ces données en vue de vérifier la nationalité et l'identité de ce dernier.</p> <p>Les données ne sont pas accessibles à d'autres personnes et/ou organisations que celles mentionnées ci-dessus.</p>
--	--

<p>Artikel 17 brengt enkele wijzigingen aan in het huidige artikel 29 van de wet omdat de houder van een EU-NRD ook op basis van de voorlegging van dat document zijn rechten op consultatie en op verbetering van zijn gegevens moet kunnen uitoefenen.</p>	<p>L'article 17 apporte quelques modifications à l'article 29 de la loi, puisque le titulaire d'un TVP UE doit aussi, sur présentation de ce document, pouvoir exercer ses droits à la consultation et correction de ses données.</p>
<p>Artikel 18 voorziet dat deze wet in principe in werking treedt op 8 december 2025. De richtlijn (EU) 2019/997 van de Raad (artikel 19) voorziet immers dat de lidstaten nog tot 8 december 2025 (36 maanden te rekenen vanaf het uitvoeringsbesluit (EU) 2022/2452 van de Commissie op 8 december 2022) de tijd hebben om het EU-noodreisdocument in de praktijk in te voeren.</p> <p>Bepaalde technische aanpassingen zullen daarvoor nog nodig zijn en het is onmogelijk nu al te voorzien wanneer die klaar zullen zijn.</p> <p>Indien de invoering van het EU-noodreisdocument vóór 8 december 2025 ingevoerd kan worden, dient ook deze wet vroeger in werking te treden. Vandaar dat wordt voorzien in de mogelijkheid voor de Koning om een vroegere inwerkingtreding te bepalen.</p> <p>Niettemin, wat het artikel 5 van deze wet betreft (toegang voor bepaalde ereconsuls tot bepaalde persoonsgegevens met het oog op de afname van de biometrie voor paspoortaanvragers), voorziet dit ontwerp dat het in werking treedt volgens de gemeenrechtelijke regel, nl. de 10^{de} dag na de publicatie van de wet in het Belgisch Staatsblad. Het is immers de bedoeling om de toegankelijkheid van de consulaire dienstverlening voor onze</p>	<p>L'article 18 prévoit que cette loi entrera en principe en vigueur le 8 décembre 2025. En effet, la directive (UE) 2019/997 du Conseil (article 19) prévoit que les États membres ont encore jusqu'au 8 décembre 2025 (36 mois à dater de l'adoption de la décision d'exécution (UE) 2022/2452 de la Commission du 8 décembre 2022) pour mettre en pratique l'implémentation du titre de voyage provisoire de l'Union européenne.</p> <p>Pour cela, certaines adaptations techniques seront encore nécessaires et il est actuellement impossible de prévoir quand celles-ci seront finalisées.</p> <p>Si l'implémentation du titre de voyage provisoire de l'Union européenne peut se faire avant le 8 décembre 2025, la présente loi pourrait également entrer en vigueur plus tôt. Il est donc prévu que le Roi puisse déterminer d'une entrée en vigueur anticipée.</p> <p>Néanmoins, en ce qui concerne l'article 5 de cette loi (accès pour certains consuls honoraires à certaines données personnelles en vue de l'enregistrement de la biométrie pour les demandeurs de passeport), ce projet prévoit qu'il entre en vigueur selon la règle de droit commun, c.-à-d. le 10^{ème} jour après la publication de la loi au Moniteur belge. En effet, le but est d'étendre l'accessibilité aux services consulaires pour nos compatriotes à l'étranger dès que possible.</p>

landgenoten in het buitenland zo snel mogelijk uit te breiden.	
Le Ministre des Affaires étrangères,	De Minister van Buitenlandse Zaken,
	
Bernard QUINTIN	